

ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ  
ՍՏԵՓԱՆՈՍԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԼՐԱԳԻՐ



St. Stephen's Armenian  
Apostolic Church

Sunday Bulletin

167 Tremont St • New Britain, CT 06051  
Տէր Կարապետ Թէֆեան, Հոգևոր Հովիւ

516-747-0875 • fr.garabed@telf.com  
Rev. Fr. Garabed Telfeyan, Pastor

## Second Sunday after the Fast of the Arachavork

*“No man ever spoke like this Man.” (John 7:46)*



Sahag and Mesrob

Saint Sahag Barthev (348-439), son of Nerses the Great, born in Caesarea. After studying for many years in his hometown, then in the famous schools of Alexandria and Constantinople, he mastered Greek, Persian, and Assyrian. In 387 he was ordained as Armenian patriarch. After he and Mesrob Mashdots created the script, they spread the Christian faith everywhere. They arranged the church calendar, and the Badarak, wrote guidelines, composed hymns and prayers, and helped translate the Bible. When Persia declared war on Byzantium, turning Armenia into a battlefield, St. Sahag tried to stop the bloodshed, but was martyred in the process. May his holy blessings be with us all. Amen. 🌀

«Այս մարդուն պէս խօսող երբեք չենք տեսած»: (ՅՇ. 7.46)

# The Breath of God (ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆԶ)

## Alleluia! Alleluia!

Blessed is he whom you have chosen and adopted; he shall dwell in your courts. ☩

### A Reading from the Prophecy of Isaiah 63:18-64:12 (NKJV)

18 Your holy people have possessed it but a little while; Our adversaries have trodden down Your sanctuary.

19 We have become like those of old, over whom You never ruled, Those who were never called by Your name.

1 Oh, that You would rend the heavens! That You would come down! That the mountains might shake at Your presence—

2 As fire burns brushwood, As fire causes water to boil— To make Your name known to Your adversaries, That the nations may tremble at Your presence!

3 When You did awesome things for which we did not look, You came down, The mountains shook at Your presence.

4 For since the beginning of the world Men have not heard nor perceived by the ear, Nor has the eye seen any God besides You, Who acts for the one who waits for Him.

5 You meet him who rejoices and does righteousness, Who remembers You in Your ways. You are indeed angry, for we have sinned— In these ways we continue; And we need to be saved.

6 But we are all like an unclean thing, And all our righteousnesses are like filthy rags; We all fade as a leaf, And our iniquities, like the wind, Have taken us away.

7 And there is no one who calls on Your name, Who stirs himself up to take

hold of You; For You have hidden Your face from us, And have consumed us because of our iniquities.

8 But now, O LORD, You are our Father; We are the clay, and You our potter; And all we are the work of Your hand.

9 Do not be furious, O LORD, Nor remember iniquity forever; Indeed, please look—we all are Your people!

10 Your holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.

11 Our holy and beautiful temple, Where our fathers praised You, Is burned up with fire; And all our pleasant things are laid waste.

12 Will You restrain Yourself because of these things, O LORD? Will You hold Your peace, and afflict us very severely? ☩

## Alleluia! Alleluia!

We shall be filled with the good things of your house; your temple is holy. You are wonderful in righteousness. ☩

### A Reading from the Epistle of Apostle Paul to Titus 1:1-11 (NKJV)

1 Paul, a bondservant of God and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect and the acknowledgment of the truth which accords with godliness,

2 in hope of eternal life which God, who cannot lie, promised before time began,

3 but has in due time manifested His word through preaching, which was committed to me according to the commandment of God our Savior;

4 To Titus, a true son in our common faith: Grace, mercy, and peace from

God the Father and the Lord Jesus Christ our Savior.

5 For this reason I left you in Crete, that you should set in order the things that are lacking, and appoint elders in every city as I commanded you—

6 if a man is blameless, the husband of one wife, having faithful children not accused of dissipation or insubordination.

7 For a bishop must be blameless, as a steward of God, not self-willed, not quick-tempered, not given to wine, not violent, not greedy for money,

8 but hospitable, a lover of what is good, sober-minded, just, holy, self-controlled,

9 holding fast the faithful word as he has been taught, that he may be able, by sound doctrine, both to exhort and convict those who contradict.

10 For there are many insubordinate, both idle talkers and deceivers, especially those of the circumcision,

11 whose mouths must be stopped, who subvert whole households, teaching things which they ought not, for the sake of dishonest gain. ☩

**Alleluia! Alleluia!**

Clap your hands, all you nations; Shout to God with the voice of rejoicing. ☩

**Stand up in the fear of God,  
and let us listen to the Holy  
Gospel of our Lord Jesus Christ  
according to John 7:37-52 (NKJV)**

37 On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, “If anyone thirsts, let him come to Me and drink.

38 “He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water.”

39 But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.

40 Therefore many from the crowd, when they heard this saying, said, “Truly this is the Prophet.”

41 Others said, “This is the Christ.” But some said, “Will the Christ come out of Galilee?”

42 “Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from the town of Bethlehem, where David was?”

43 So there was a division among the people because of Him.

44 Now some of them wanted to take Him, but no one laid hands on Him.

45 Then the officers came to the chief priests and Pharisees, who said to them, “Why have you not brought Him?”

46 The officers answered, “No man ever spoke like this Man!”

47 Then the Pharisees answered them, “Are you also deceived?”

48 “Have any of the rulers or the Pharisees believed in Him?”

49 “But this crowd that does not know the law is accursed.”

50 Nicodemus (he who came to Jesus by night, being one of them) said to them,

51 “Does our law judge a man before it hears him and knows what he is doing?”

52 They answered and said to him, “Are you also from Galilee? Search and look, for no prophet has arisen out of Galilee.” ☩



**Hokehankist (Հոգեհանգիստ)**

**1. Hayg Der Aprahamian (10th ann.)**

Husband, Father, Grandfather

*Janet Der Aprahamian & Family*

**2. Edward Pugh (14th ann.)**

Husband, Father,

Grandfather, Nephew

*Sharon Pugh & Family*

*Janet Der Aprahamian & Family*

**3. Narses Sarkessian (48th ann.)**

Father, Grandfather,

Great-grandfather, Friend

*Janet Der Aprahamian & Family*

*Adrienne Dodakian & Family*

**4. Lucy Atashian Horenian (Feb 18, 2018)**

Aunt & Great Aunt

*Mr. & Mrs. Thomas Fallo & Elissa*

*Mr. & Mrs. Richard Zoccoli & Family*

*Mr. & Mrs. John Joyce & Family*

**5. Ara Horenian (12th ann.)**

*Mr. & Mrs. Richard Zoccoli & Family*

*Mr. & Mrs. John Joyce & Family*

**Prelacy Lebanon Relief**

Tap here (<https://armenianprelacy.org/donate/lebanon-relief>) to sponsor a family or student in Lebanon.

**Prelacy Artsakh Relief**

Tap here (<https://armenianprelacy.org/programs/orphans-fund>) to sponsor an orphan in Artsakh.

**February**

19 Sat. **ՄԿ.** Sahag Barthev

**20 Sun. ԲԶ. Second Sunday after the Fast of the Arachavork**

21 Mon. **ԲԿ.** Margos, Bion, Gyooregh, Peniamin, Abdelmessih, Ormiztan, and Sayen

22 Tue. **ԳԶ.** Ghevontian Priests

23 Wed. **ԳԿ.** Fast

24 Thu. **ԴԶ.** Vartanian Warriors, and the Thousands of Martyrs Sacrificed in the Great War

25 Fri. **ԴԿ.** Fast

26 Sat. **ՄԶ.** The 150 Fathers of Constantinople (381)

**27 Sun. ԴԿ. Eve of the Great Fast**

**Weekly Services**

Sun 9:30am . . . . . Morning Praise

Sun 10:30am . . . . . Divine Liturgy

Wed 5pm . . . . . Evening Praise

Sat 10am . . . . . Midday Praise

Sat 10:30am . . . . . Christian Teaching

Sat 5pm . . . . . Evening Praise

Details: <https://armenianprayer.com>